

Europeiska unionens officiella tidning

L 61



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiosjätte årgången

5 mars 2013

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

INTERNATIONELLA AVTAL

- ★ **Meddelande om ikraftträdande av avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Moldavien om skydd av geografiska beteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel** 1

FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 182/2013 av den 1 mars 2013 om registrering av import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler och plattor) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina** 2
- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 183/2013 av den 4 mars 2013 om ändring av förordning (EG) nr 1126/2008 om antagande av vissa internationella redovisningsstandarder i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1606/2002 vad gäller International Financial Reporting Standard (IFRS) 1 ⁽¹⁾** 6

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 184/2013 av den 4 mars 2013 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 9

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

(¹) Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

BESLUT

2013/113/EU:

- ★ **Kommissionens genomförandebeslut av den 1 mars 2013 om förlängning av giltighetstiden för beslut 2006/502/EG om en förpliktelse för medlemsstaterna att förbjuda att icke barnsäkra eller leksaksliknande tändare släpps ut på marknaden [delgivet med nr C(2013) 1089] ⁽¹⁾..... 11**



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstifningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

Meddelande om ikraftträdande av avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Moldavien om skydd av geografiska beteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel

Avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Moldavien om skydd av geografiska beteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel ⁽¹⁾, vilket undertecknades i Bryssel den 26 juni 2012, kommer att träda i kraft den 1 april 2013.

⁽¹⁾ EUT L 10, 15.1.2013, s. 3.

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 182/2013

av den 1 mars 2013

om registrering av import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler och plattor) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾ (nedan kallad *grundantidumpningsförordningen*), särskilt artiklarna 10.4 och 14.5,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 597/2009 av den 11 juni 2009 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽²⁾ (nedan kallad *grundantisubventionsförordningen*), särskilt artiklarna 16.4 och 24.5,

efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

- (1) Den 6 september 2012 meddelade Europeiska kommissionen (nedan kallad *kommissionen*) genom ett tillkännagivande i *Europeiska unionens officiella tidning* ⁽³⁾ att ett antidumpningsförfarande skulle inledas avseende import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler och plattor) med ursprung i Folkrepubliken Kina (nedan kallat *Kina* eller *det berörda landet*) efter ett klagomål inlämnat den 25 juli 2012 av EU ProSun (nedan kallad *klaganden*) som företrädare för tillverkare som står för mer än 25 % av unionens totala produktion av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler och plattor).
- (2) Den 8 november 2012 meddelade Europeiska kommissionen genom ett tillkännagivande i *Europeiska unionens officiella tidning* ⁽⁴⁾ att ett antisubventionsförfarande skulle inledas avseende import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler och plattor) med ursprung i Kina efter ett klagomål inlämnat den 25 september 2012 av EU ProSun som företrädare för tillverkare som står för mer än 25 % av unionens totala produktion av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler och plattor).

A. BERÖRD PRODUKT

- (3) De produkter som är föremål för registrering är solcellsmoduler och -paneler av kristallint kisel eller paneler, celler och plattor av den typ som används i solcellsmoduler och -paneler av kristallint kisel, som för närvarande klassificeras enligt KN-nr ex 3818 00 10, ex 8501 31 00, ex 8501 32 00, ex 8501 33 00, ex 8501 34 00, ex 8501 61 20, ex 8501 61 80, ex 8501 62 00, ex 8501 63 00, ex 8501 64 00 och ex 8541 40 90, och som har sitt ursprung i eller avsänds från det berörda landet. Cellerna och plattorna har en tjocklek på högst 400 µm.
- (4) Den registrerade produkten omfattar inte följande produkttyper:
 - Bärbara solladdare som består av mindre än sex celler och som laddar batterier eller tillhandahåller el till apparater.
 - Solcellstunnsfilmsprodukter.
 - Solcellsprodukter av kristallint kisel som permanent har integrerats i elektriska produkter som inte används för energiproduktion men som använder den el som produceras av de integrerade solcellerna av kristallint kisel.

B. BEGÄRAN

- (5) Begäran om registrering enligt artikel 14.5 i grundantidumpningsförordningen och artikel 24.5 i grundantisubventionsförordningen lämnades av klaganden i de klagomål som ligger till grund för de förfaranden som inleddes genom de tillkännagivanden som nämns i skälen 1 och 2, och upprepades och kompletterades i senare inlagor. Klaganden begärde att importen av den berörda produkten skulle registreras, så att åtgärder senare kan tillämpas på den importen från och med dagen för registrering.

C. SKÅL FÖR REGISTRERING

- (6) Enligt artikel 14.5 i grundantidumpningsförordningen och artikel 24.5 i grundantisubventionsförordningen får kommissionen efter samråd med rådgivande kommittén ålägga tullmyndigheterna att vidta lämpliga åtgärder för att registrera importen, så att åtgärder därefter kan vidtas mot denna import. Importen kan göras till föremål för registrering på begäran av unionsindustrin, om begäran innehåller tillräcklig bevisning för att motivera en sådan åtgärd.

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ EUT L 188, 18.7.2009, s. 93.

⁽³⁾ EUT C 269, 6.9.2012, s. 5.

⁽⁴⁾ EUT C 340, 8.11.2012, s. 13.

- (7) Klaganden anförde att registrering är motiverad eftersom den berörda produkten dumpades och subventionerades, och att den billiga importen vållade unionsindustrin väsentlig, svåravhjälp skada.
- (8) När det gäller dumpning har kommissionen tillräcklig *prima facie*-bevisning för att importen av den berörda produkten från Kina dumpas. Klaganden har också lämnat uppgifter om ett normalvärde grundat på den totala produktionskostnaden samt ett skäligt belopp för utgifter för försäljning, allmänna och administrativa omkostnader samt för vinst, där Förenta staterna valts som jämförbart land. Bevisningen för dumpning bygger på en jämförelse av detta normalvärde med den berörda produktens exportpris fritt fabrik vid exportförsäljning till unionen. I sin helhet och med hänsyn till omfattningen av den påstådda dumpningsmarginalen, är bevisningen i detta skede tillräcklig som stöd för att de berörda exportörerna gör sig skyldiga till dumpning.
- (9) När det gäller subventioner har kommissionen tillräcklig *prima facie*-bevisning för att importen av den berörda produkten från det berörda landet subventioneras. De påstådda subventionerna består bland annat av förmåns-lån till solpanelsindustrin (t.ex. krediter och lågräntelån från statligt ägda affärsbanker och statliga specialbanker, subventionsprogram för exportkrediter, exportgarantier, försäkringar för miljövänlig teknik, tillgång till offshorholdingbolag, återbetalning av lån av staten), bidragsprogram (t.ex. *Export Product Research and Development Fund*, subventionerna *Famous Brands* och *China World Top Brands*, *Funds for Outward Expansion of Industries in Guangdong Province* och *Golden Sun Demonstration*-programmet), statligt tillhandahållande av varor mot otillräcklig ersättning (t.ex. tillhandahållande av polykristallint kisel, aluminiumprofiler, glas, el och mark), program för befrielse eller nedsättning av direkta skatter (t.ex. befrielse eller nedsättning av inkomstskatt enligt programmet "två år gratis, tre år 50 %", befrielse från inkomstskatter för exportorienterade företag med utländska investeringar (nedan kallade *FIE-företag*), nedsatt inkomstskatt för *FIE-företag* i vissa regioner, nedsatt inkomstskatt för *FIE-företag* som köper kinesisktillverkad utrustning, skatteavdrag för FoU hos *FIE-företag*, återbetalning av bolagsskatt för *FIE-företag* som återinvesterar vinsten i exportorienterade företag, förmånlig inkomstbeskattning för *FIE-företag* som använder sig av avancerad eller ny teknik, skattenedsättningar för företag som använder sig av avancerad eller ny teknik och är involverade i vissa projekt, förmånlig inkomstbeskattning för företag i nordöstra regionen, skatteordningar i Guangdong-provinsen) samt program för indirekta skatter och importtullar (t.ex. momsbefrielse för importerad utrustning, momsavdrag för *FIE-företags* inköp av kinesisktillverkad utrustning, befrielse från moms och tullar för förvärv av anläggningstillgångar enligt programmet för utveckling av utrikeshandeln). Det görs gällande att de nämnda systemen utgör subventioner eftersom de innefattar ett ekonomiskt bidrag från den kinesiska staten eller från regionala myndigheter (inklusive offentliga organ) och medför en förmån för mottagarna. Systemen uppges vara knutna till exportresultaten och/eller användningen av inhemska snarare än importerade varor och/eller är begränsade till vissa sektorer och/eller typer av företag och/eller geografiska områden, och är därmed selektiva och utjämningsbara. I antisubventionsklagomålet och de senare inlagorna avseende begäran om registrering, visar bevisningen i fråga om importens pris och volym på en massiv ökning av importen, både i absoluta tal och i fråga om marknadsandel, från 2009 till 2011. Således är bevisningen i detta skede tillräcklig för att visa att exporten av den berörda produkten gynnas av utjämningsbara subventioner.
- (10) När det gäller skada har kommissionen tillräcklig *prima facie*-bevisning för att exportörernas dumpning och subventioner vållar unionsindustrin väsentlig, svåravhjälp skada. I klagomålen och de senare inlagorna avseende begäran om registrering, visar bevisningen i fråga om importens pris och volym på en massiv ökning av importen, både i absoluta tal och i fråga om marknadsandel, från 2009 till 2011. Trots att importen minskade i absoluta tal under 2012, ökade marknadsandelen ytterligare för importen av den berörda produkten från det berörda landet. Mängden av och priset på den importerade berörda produkten har inverkat negativt på unionsindustrins försäljningsmängder och marknadsandel samt på prisnivån på unionsmarknaden, vilket lett till avsevärda skadeverkningar på unionsindustrins resultat i allmänhet och på dess ekonomiska situation. Bevisningen består av uppgifter som ingår i klagomålen och de senare inlagorna avseende registrering, men stöds även av uppgifter från unionsindustrin och offentliga källor i fråga om de viktigaste skadefaktorerna i artikel 3.5 i grundantidumpningsförordningen och artikel 8.4 i grundantisubventionsförordningen.
- (11) Kommissionen har även tillräcklig *prima facie*-bevisning, som ingår i klagomålet om dumpning och efterföljande skriftväxling för att importörerna kände till eller borde ha känt till att exportörernas dumpning vållar eller sannolikt vållar unionsindustrin skada. Flera artiklar i pressen under en längre period har antytt att unionsindustrin kan ha vållats skada av dumpad import från det berörda landet. Med hänsyn till omfattningen av den dumpning som kan

förekomma, är det slutligen rimligt att anta att importörerna känner till eller borde känna till situationen.

- (12) Beträffande subventioner lämnas i begäran tillräcklig bevisning för kritiska omständigheter där massiv import av den berörda, utjämningsbart subventionerade produkten har vållat svåravhjälp skada under relativt kort tid. Bevis på sådana omständigheter är bl.a. den snabba försämringen av unionsindustrins situation.
- (13) När det gäller dumpning har kommissionen tillräcklig *prima facie*-bevisning för att sådan skada vållas eller skulle vållas av ytterligare väsentlig ökning av denna import, som på grund av tidpunkten och omfattningen för den dumpade importen och andra omständigheter (såsom en snabb lageruppyggnad eller en minskning av kapacitetsutnyttjandet) sannolikt allvarligt skulle undergräva skyddseffekten av slutgiltiga tullar, utom om de skulle tillämpas retroaktivt. Med tanke på inledandet av detta förfarande är det dessutom rimligt att anta att importen av den berörda produkten kan öka ytterligare innan eventuella provisoriska åtgärder vidtas och att importörerna snabbt kan bygga upp lager.

D. FÖRFARANDE

- (14) Mot denna bakgrund har kommissionen funnit att klaganden har lämnat tillräcklig *prima facie*-bevisning för att motivera att importen av den berörda produkten görs till föremål för registrering i enlighet med artikel 14.5 i grundantidumpningsförordningen och artikel 24.5 i grundantisubventionsförordningen.
- (15) Alla berörda parter uppmanas att skriftligen lämna sina synpunkter och lägga fram bevisning till stöd för dessa. Kommissionen kan dessutom komma att höra berörda parter om de lämnar in en skriftlig begäran om detta och visar att det finns särskilda skäl att höra dem.

E. REGISTRERING

- (16) Enligt artikel 14.5 i grundantidumpningsförordningen och artikel 24.5 i grundantisubventionsförordningen bör importen av den berörda produkten registreras så att tullar, om de nödvändiga villkoren är uppfyllda, kan tas ut retroaktivt på den registrerade importen enligt gällande rättsliga bestämmelser om undersökningarna leder till att antidumpningstullar eller utjämningsstullar införs.
- (17) Eventuellt framtida betalningsansvar skulle bygga på resultatet av antidumpningsundersökningen respektive antisubventionsundersökningen.

- (18) I klagomålet där det begärs att en antidumpningsundersökning ska inledas, skattas en genomsnittlig dumpningsmarginal på 60–70 % och ett målprisunderskridande på upp till 125 % för den berörda produkten. Det skattade beloppet på eventuellt framtida betalningsansvar bör sättas till den dumpningsmarginal som beräknas i klagomålet om dumpning, dvs. 60–70 % av värdet på den berörda produktens cif-importpris.
- (19) I klagomålet där det begärs att en antisubventionsundersökning ska inledas, skattas en subventionsmarginal på 10–15 % och ett målprisunderskridande på upp till 125 % för den berörda produkten. Det skattade beloppet på eventuellt framtida betalningsansvar bör sättas till den subventionsmarginal som beräknas i klagomålet om subvention, dvs. 10–15 % av värdet på den berörda produktens cif-importpris.
- (20) Som nämns i avsnitt 5 i de tillkännagivanden som avses i skälen 1 och 2 håller kommissionen på att utreda huruvida importen av den berörda produkten kan anses ha sitt ursprung i Kina. Enligt artikel 2 a i grundantisubventionsförordningen och artikel 1.3 i grundantidumpningsförordningen är subventioner som beviljas av myndigheterna i ett mellanliggande land utjämningsbara och det land som exporterar en dumpad produkt kan betraktas som ett mellanliggande land. Det bör också noteras att klagomålen och begäran om registrering rör import från Kina, utan att något sägs om importens ursprung. Slutligen har det under Förenta staternas antidumpnings- och utjämningsundersökningar avseende samma produkt importerad från Kina framkommit hur komplicerade tillverknings- och monteringsprocesserna är, och att de eventuellt kan men inte måste ge ursprungsstatus⁽¹⁾. Således och utan att föregripa de slutsatser som kommer att dras i ärendet, anses det lämpligt att registreringen bör omfatta den berörda produkten med ursprung i eller avsända från Kina.

F. BEHANDLING AV PERSONUPPGIFTER

- (21) Alla personuppgifter som samlas in i samband med registreringen kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter⁽²⁾.

⁽¹⁾ Se den amerikanska promemorian *Issues and Decision Memorandum for the Final Determination in the Antidumping Duty Investigation of Crystalline Silicon Photovoltaic Cells, Whether or Not Assembled into Modules, from the People's Republic of China*, 9 oktober 2012, <http://ia.ita.doc.gov/frn/summary/prc/2012-25580-1.pdf>

⁽²⁾ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Tullmyndigheterna beordras härmed att i enlighet med artikel 14.5 i förordning (EG) nr 1225/2009 och artikel 24.5 i förordning (EG) nr 597/2009 vidta lämpliga åtgärder för att registrera import till unionen av

- solcellsmoduler och -paneler av kristallint kisel som för närvarande klassificeras enligt KN-nr ex 8501 31 00 (Taric-nr 8501 31 00 81 och 8501 31 00 89), ex 8501 32 00 (Taric-nr 8501 32 00 41 och 8501 32 00 49), ex 8501 33 00 (Taric-nr 8501 33 00 61 och 8501 33 00 69), ex 8501 34 00 (Taric-nr 8501 34 00 41 och 8501 34 00 49), ex 8501 61 20 (Taric-nr 8501 61 20 41 och 8501 61 20 49), ex 8501 61 80 (Taric-nr 8501 61 80 41 och 8501 61 80 49), ex 8501 62 00 (Taric-nr 8501 62 00 61 och 8501 62 00 69), ex 8501 63 00 (Taric-nr 8501 63 00 41 och 8501 63 00 49), ex 8501 64 00 (Taric-nr 8501 64 00 41 och 8501 64 00 49), ex 8541 40 90 (Taric-nr 8541 40 90 21 och 8541 40 90 29),
- celler av den typ som används i solcellsmoduler eller -paneler av kristallint kisel som för närvarande klassificeras enligt KN-nr ex 8541 40 90 (Taric-nr 8541 40 90 31 och 8541 40 90 39), och
- plattor av den typ som används i solcellsmoduler eller -paneler av kristallint kisel som för närvarande klassificeras enligt KN-nr ex 3818 00 10 (Taric-nr 3818 00 10 11 och 3818 00 10 19)

med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina. Cellerna och plattorna har en tjocklek på högst 400 µm.

Den registrerade produkten omfattar inte följande produkttyper:

- Bärbara solladdare som består av mindre än sex celler och som laddar batterier eller tillhandahåller el till apparater.
- Solcellstunnfilmsprodukter.
- Solcellsprodukter av kristallint kisel som permanent har integrerats i elektriska produkter som inte används för energiproduktion men som använder den el som produceras av de integrerade solcellerna av kristallint kisel.

Registreringen ska upphöra nio månader efter den dag då denna förordning träder i kraft.

2. Alla berörda parter anmodas att skriftligen lämna sina synpunkter och lägga fram bevisning till stöd för dessa eller begära att bli hörda inom 20 dagar efter det att denna förordning har offentliggjorts.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1 mars 2013.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 183/2013

av den 4 mars 2013

om ändring av förordning (EG) nr 1126/2008 om antagande av vissa internationella redovisningsstandarder i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1606/2002 vad gäller International Financial Reporting Standard (IFRS) 1

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 1606/2002 av den 19 juli 2002 om tillämpning av
internationella redovisningsstandarder⁽¹⁾, särskilt artikel 3.1,
och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1126/2008⁽²⁾ antogs vissa internationella standarder och tolkningar som förelåg per den 15 oktober 2008.
- (2) Den 13 mars 2012 offentliggjorde IASB (International Accounting Standards Board) ändringar av International Financial Reporting Standard (IFRS) 1 Första gången International Financial Reporting Standards tillämpas – Statliga lån (nedan kallade *ändringarna av IFRS 1*). Ändringarna av IFRS 1 avser lån från staten till en räntesats som understiger marknadsräntan och deras syfte är att befria förstagångstillämpare av IFRS från kravet på en fullständig retroaktiv tillämpning vid övergången till IFRS. Ändringarna av IFRS 1 tillför således ett undantag från kravet på retroaktiv tillämpning av IFRS som innebär att förstagångstillämpare ska tillämpa kraven i IAS 39 *Finansiella instrument: Redovisning och värdering* och IAS 20 *Redovisning av statliga bidrag och upplysningar om statligt stöd* framåtriktat på statliga lån som föreligger på dagen för övergången till IFRS.
- (3) Genom denna förordning bekräftas ändringarna av IFRS 1. Denna standard innehåller vissa hänvisningar till IFRS 9 som i nuläget inte kan tillämpas, eftersom IFRS 9 ännu inte har antagits av unionen. Alla hänvisningar till IFRS 9

i bilagan till denna förordning bör således läsas som hänvisningar till IAS 39 *Finansiella instrument: Redovisning och värdering*.

- (4) Samråd med EFRAG:s (European Financial Reporting Advisory Group) tekniska expertgrupp ger stöd för att ändringarna av IFRS 1 uppfyller de tekniska kriterier för antagande som anges i artikel 3.2 i förordning (EG) nr 1606/2002.
- (5) Förordning (EG) nr 1126/2008 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från föreskrivande kommittén för redovisningsfrågor.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. I bilagan till förordning (EG) nr 1126/2008 ska International Financial Reporting standard 1 Första gången International Financial Reporting Standards tillämpas ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

2. Alla hänvisningar till IFRS 9 i bilagan till denna förordning ska läsas som hänvisningar till IAS 39 *Finansiella instrument: Redovisning och värdering*.

Artikel 2

Alla företag ska tillämpa de ändringar som avses i artikel 1.1 senast från och med den första dagen av det första räkenskapsår som inleds från och med den 1 januari 2013.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 mars 2013.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 243, 11.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 320, 29.11.2008, s. 1.

BILAGA

INTERNATIONELLA REDOVISNINGSTANDARDER

IFRS 1	IFRS 1 Första gången International Financial Reporting Standards tillämpas – Statliga lån
--------	---

"Mångfaldigande tillåtet inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet. Alla rättigheter förbehålles utanför EES, med undantag för rätten att mångfaldiga för enskilt bruk eller annars i överensstämmelse med god sed. Ytterligare information kan erhållas från IASB på webbplatsen www.iasb.org."

Ändringar i IFRS 1 Första gången International Financial Reporting Standards tillämpas**Statliga lån**

Punkterna 39N och 39O läggs till och B1 ändras.

39N *Statliga lån* (Ändringar i IFRS 1), som utfärdades i mars 2012, innebär att punkterna B1 f och B10-B12 lades till. Ett företag ska tillämpa dessa punkter för räkenskapsår som börjar den 1 januari 2013 eller senare. Tidigare tillämpning är tillåten.

39O Punkterna B10 och B11 hänvisar till IFRS 9. Om ett företag tillämpar denna IFRS men ännu inte tillämpar IFRS 9, ska hänvisningarna i punkterna B10 och B11 till IFRS 9 betraktas som en hänvisning till IAS 39 *Finansiella instrument: Redovisning och värdering*.

B1 Ett företag ska tillämpa följande undantag:

- (a) borttagande av finansiella tillgångar och finansiella skulder från rapporten över finansiell ställning (punkterna B2 och B3),
- (b) säkringsredovisning (punkt B4–B6),
- (c) innehav utan bestämmande inflytande (punkt B7),
- (d) klassificering och värdering av finansiella tillgångar (punkt B8),
- (e) inbäddade derivat (punkt B9) och
- (f) statliga lån (punkterna B10-B12).

En rubrik och punkterna B10–B12 har lagts till efter punkt B9.

Statliga lån

B10 En förstagångsansvändare ska klassificera alla erhållna statliga lån som en finansiell skuld eller ett egenkapitalinstrument i enlighet med IAS 32 *Finansiella instrument: Klassificering*. Förutom vad som tillåts enligt punkt B11 ska en förstagångsansvändare hädanefter tillämpa kraven i IFRS 9 *Finansiella instrument* och IAS 20 *Redovisning av statliga bidrag och upplysningar om statliga stöd* på befintliga statliga lån vid tidpunkten för övergången till IFRS-standarder och ska inte redovisa den motsvarande förmånen av det statliga lånet med en räntesats som understiger marknadsräntan som ett statligt bidrag. Följaktligen, om en förstagångsansvändare, enligt dess tidigare principer för god redovisningssed, inte redovisade och värderade ett statligt lån till en räntesats som understiger marknadsräntan i överensstämmelse med IFRS krav, ska den använda dess enligt tidigare principer för god redovisningssed redovisade värde vid tidpunkten för övergången till IFRS som det bokförda ingående balansvärdet på lånet i rapporten över finansiell ställning. Ett företag ska tillämpa IFRS 9 på värderingen av sådana lån efter tidpunkten för övergången till IFRS.

B11 Oaktat punkt B10 får ett företag tillämpa kraven i IFRS 9 och IAS 20 retroaktivt på alla statliga lån som erhöles före övergången till IFRS, under förutsättning att den information som krävdes för att göra så hade erhållits när lånet ursprungligen togs upp i redovisningen.

B12 Kraven och vägledningen i punkterna B10 och B11 hindrar inte ett företag från att kunna utnyttja de undantag som beskrivs i punkterna D19–D19D hänförliga till identifieringen av tidigare redovisade finansiella instrument som värderade till verkligt värde via resultatet.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 184/2013**av den 4 mars 2013****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsför-

handlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.

- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 mars 2013.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)

KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	IL	82,8
	MA	62,4
	TN	81,3
	TR	105,7
	ZZ	83,1
0707 00 05	EG	191,6
	MA	170,1
	TR	177,0
	ZZ	179,6
0709 91 00	EG	82,2
	ZZ	82,2
0709 93 10	MA	40,2
	TR	124,2
	ZZ	82,2
0805 10 20	EG	52,8
	IL	71,6
	MA	57,8
	TN	57,0
	TR	64,6
	ZZ	60,8
0805 50 10	TR	72,8
	ZZ	72,8
0808 10 80	BR	110,3
	CL	115,2
	CN	79,9
	MK	37,4
	US	167,8
	ZZ	102,1
0808 30 90	AR	137,3
	CL	179,6
	TR	179,9
	US	185,0
	ZA	107,6
	ZZ	157,9

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

BESLUT

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 1 mars 2013

om förlängning av giltighetstiden för beslut 2006/502/EG om en förpliktelse för medlemsstaterna att förbjuda att icke barnsäkra eller leksaksliknande tändare släpps ut på marknaden

[delgivet med nr C(2013) 1089]

(Text av betydelse för EES)

(2013/113/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/95/EG av den 3 december 2001 om allmän produktsäkerhet⁽¹⁾, särskilt artikel 13, och

av följande skäl:

- (1) Enligt kommissionens beslut 2006/502/EG⁽²⁾ ska medlemsstaterna vidta åtgärder för att se till att endast barnsäkra tändare släpps ut på marknaden och förbjuda att leksaksliknande tändare släpps ut på marknaden.
- (2) Beslut 2006/502/EG antogs i enlighet med artikel 13 i direktiv 2001/95/EG, som begränsar giltighetstiden för beslutet till högst ett år men medger att det förlängs med ytterligare perioder som var och en inte överstiger ett år.
- (3) Giltighetstiden för beslut 2006/502/EG har flera gånger förlängts med perioder på ett år – den första gången genom kommissionens beslut 2007/231/EG⁽³⁾ till och med den 11 maj 2008, den andra gången genom kommissionens beslut 2008/322/EG⁽⁴⁾ till och med den 11 maj 2009, den tredje gången genom kommissionens beslut 2009/298/EG⁽⁵⁾ till och med den 11 maj 2010, den fjärde gången genom kommissionens beslut 2010/157/EU⁽⁶⁾ till och med den 11 maj 2011, den femte gången genom kommissionens beslut 2011/176/EU⁽⁷⁾ till och med den 11 maj 2012 och den sjätte gången genom kommissionens beslut 2012/53/EU⁽⁸⁾ till och med den 11 maj 2013.

(4) Icke barnsäkra tändare släpps fortfarande ut på marknaden. Genom skärpt marknads kontroll, som sträcker sig från riktad provtagning till effektiva restriktiva åtgärder, bör förekomsten av dem minskas.

(5) I brist på andra tillfredsställande åtgärder för barnsäkra tändare måste giltigheten för beslut 2006/502/EG förlängas med ytterligare tolv månader.

(6) Beslut 2006/502/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

(7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats genom direktiv 2001/95/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 6.2 i beslut 2006/502/EG ska ersättas med följande:

”2. Detta beslut ska gälla till och med den 11 maj 2014.”

Artikel 2

Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut senast den 11 maj 2013 och offentliggöra dessa åtgärder. De ska genast underrätta kommissionen om detta.

⁽¹⁾ EGT L 11, 15.1.2002, s. 4.

⁽²⁾ EUT L 198, 20.7.2006, s. 41.

⁽³⁾ EUT L 99, 14.4.2007, s. 16.

⁽⁴⁾ EUT L 109, 19.4.2008, s. 40.

⁽⁵⁾ EUT L 81, 27.3.2009, s. 23.

⁽⁶⁾ EUT L 67, 17.3.2010, s. 9.

⁽⁷⁾ EUT L 76, 22.3.2011, s. 99.

⁽⁸⁾ EUT L 27, 31.1.2012, s. 24.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 1 mars 2013.

På kommissionens vägnar

Tonio BORG

Ledamot av kommissionen

PRENUMERATIONSPRISER 2013 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 420 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	910 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	100 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV